BATAVIA

SAWHORSE

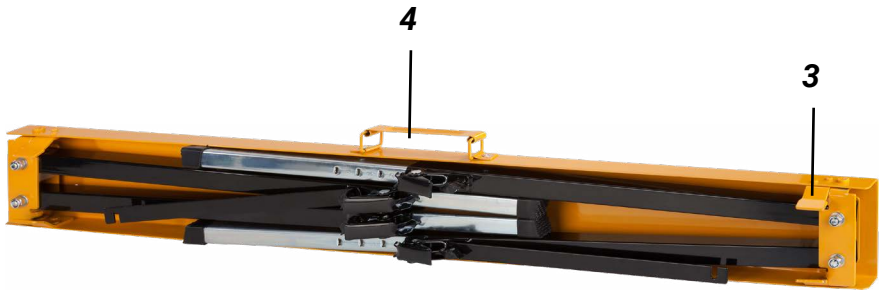
Adjustable, folding sawhorse

Verstellbarer, zusammenklappbarer Arbeitsbock
Tréteau pliant ajustable
Verstelbare, opvouwbare zaagbok
Cavalletto pieghevole regolabile
Caballete plegable y ajustable
Cavalete dobrável para serra e rebatível
Regulowany, składany kozioł

Operating instructions
Bedienungsanleitung (Original)
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni di Funzionamento
Manual de usuario
Instruções de funcionamento
Instrukcja

Model: BT–SBK002
Item-No.: 7062252
www.bataviapower.com

5
6
1
2


4
3

Overview
1. Leg
2. Quick-clamping
3. Latch
4. Carrying handle
5. Base
6. Spreading safety bar

Übersicht
1. Stellfuß
2. Schnellspannvorrichtung
3. Rastnase
4. Tragegriff
5. Auflagefläche
6. Spreizsicherung

Aperçu
1. Pied
2. Verrouillage rapide
3. Loquet
4. Poignée de transport
5. Support
6. Barre d'écart de sécurité

Overzicht
1. Poot
2. Klemmen
3. Vergrendeling
4. Handvat
5. Basis
6. Veiligheidsbalk

Panoramica
1. Gamba
2. Fissaggio rapido
3. Fermo
4. Maniglia di trasporto
5. Base
6. Barra di sicurezza apribile

Resumen
1. Pata
2. Mecanismo de sujeción rápida
3. Pasador
4. Empuñadura de transporte
5. Base
6. Travesaño de seguridad

Visão geral
1. Perna
2. Fixação rápida
3. Lingueta
4. Pega de transporte
5. Base
6. Barra de segurança de expansão

Przegląd
1. Noga
2. Szybki zacisk
3. Zaczep
4. Uchwyt do przenoszenia
5. Podstawa
6. Listwa blokująca rozstaw

Dear customers

The folding metal trestle can be quickly folded up and down and due to its light weight you can easily transport the trestle. The trestle is provided with a wide bearing, non-slip surface and individually adjustable feet.

With a carrying capacity of 150 kg the trestle can be used for lots of applications.

This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit.

Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!

1. Use

WARNING! Read all instructions

Please note the following safety advice to avoid malfunction and damage:

- Do not use the metal trestle as scaffold, ladder, stool or similar.
- Use the metal trestle on a solid level ground and make sure the ground will support the weight of the trestle and the weight of the object to be supported.
- Do not use the metal trestle if any parts are damaged or bent.

2. Assembling and using

2.1 Place the folded metal trestle down with the base **(5)** downwards.

2.2 Unfold the legs **(1)** as far as they will go, above an angle of 90° and make sure the legs are situated behind the latches **(3)**. Spread out the legs **(1)** and lock them with the spreading safety bar **(6)** in order to ensure a safe stand.

2.3 Turn over the metal trestle and place the trestle on the legs. To adjust the height of the metal trestle, keep the quick-clamping **(2)** pressed and pull out the legs **(1)** to the desired length. Release the quick-clamping until the legs lock in position.

3. Cleaning and storing

- To remove dust and dirt, clean the folding metal trestle with a lightly moistened cloth or a hand broom.
- Do not clean the folding metal trestle with aggressive detergents or chemicals.
- Fold down the trestle and store the trestle in a dry place.

4. Technical data

Adjustable feet: . . . . . from 63.5 – 90 cm
Dimensions: . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Base:. . . . . .99.5 cm
Weight: . . . . . 7.4 kg
Carrying capacity:. . . . . .150 kg

5. Disposal

Dear customer, please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Falt-Arbeitsbock ist schnell aufgebaut und zusammengeklappt und durch seinen Tragegriff leicht zu transportieren. Er verfügt über eine breite, rutschsichere Auflagefläche und höhenverstellbare Stellfüße.

Mit einer hohen Tragkraft bis 150 kg ist er für verschiedenste Anwendungsmöglichkeiten einsetzbar.

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Bitte legen Sie diese Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

1. Benutzung

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen und Schäden folgende Hinweise:

- Benutzen Sie den Metallbock nicht als Gerüst, Leiter, Hocker oder Ähnliches.
- Benutzen Sie den Metallbock nur auf einem ebenen und rutschfesten Untergrund und stellen Sie sicher, dass der Untergrund das Gewicht des Gestelles mit den abgelegten Objekten tragen kann.
- Benutzen Sie den Metallbock nicht wenn Teile defekt oder verbogen sind.

2. Zusammenbau und Benutzung

2.1 Legen Sie den zusammengefalteten Falt-Metallbock mit der Auflagefläche **(5)** nach unten auf den Boden.

2.2 Klappen Sie die Stellfüße **(1)** bis zum Endanschlag nach oben bei einem Winkel von etwas über 90°, so dass die Stellfüße hinter der Rastnase **(3)** liegen. Schieben Sie die Stellfüße **(1)** seitlich auseinander und verriegeln Sie diese mit der Spreizsicherung **(6)**, um einen sicheren Stand zu gewährleisten.

2.3 Drehen Sie den Falt-Arbeitsbock um und stellen Sie ihn auf die Stellfüße. Um die Höhe des Falt-Arbeitsbocks zu verstellen, halten Sie die Schnellspannvorrichtung **(2)** gedrückt und ziehen Sie dabei vorsichtig die Stellfüße **(1)** aus der Führung. Lassen Sie die Schnellspannvorrichtung los, damit die Stellfüße einrasten.

3. Reinigung und Lagerung

- Reinigen Sie den Metallbock vor Staub und Schmutz nur mit einen leicht befeuchteten Tuch oder einem Handbesten.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine scharfen Reiniger oder aggressiven Chemikalien.
- Lagern Sie den Metallbock am besten zusammengeklappt an einem trockenen Ort.

4. Technische Daten

Höhenverstellbare Füße: . von 63,5 – 90 cm
Abmessungen: . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Auflagefläche: . . . . . 99,5 cm
Gewicht: . . . . . 7,4 kg
Tragkraft: . . . . . 150 kg

5. Entsorgung

Werter Kunde, bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Chers clients,

Le tréteau pliant ajustable peut être rapidement replié de haut en bas et grâce à son poids léger vous pouvez facilement le transporter. Le tréteau est muni d'un grand support, d'une surface antidérapante et de pieds réglables individuellement.

Avec une capacité de charge de 150 kg le tréteau peut être utilisé pour de nombreuses applications.

Ce manuel fait partie du produit. Il contient des notes importantes sur son fonctionnement.

Merci de le transmettre avec le produit si celui-ci est remis à un tiers!

1. Utilisation

Avertissement ! Lisez attentivement les instructions.

Veuillez noter les conseils de sécurité ci-dessous pour éviter tous dysfonctionnements et dommages.:

- Ne pas utiliser le tréteau métallique pliable comme échafaudage, échelle, tabouret ou autre similaire.
- Utilise le tréteau pliant ajustable sur un sol solide et à niveau et s'assurer que le sol supportera le poids du tréteau et le poids de l'objet qui reposera sur le tréteau.
- Ne pas utiliser le tréteau si l'une de ses parties est endommagée ou tordue.

2. Montage et utilisation

2.1 Placer le tréteau métallique plié vers le bas avec le support **(5)** vers le bas.

2.2 Déplier les pieds **(1)** jusqu'au bout et avec un angle supérieur à 90° et s'assurer que les pieds soient situés à l'arrière des verrous **(3)**. Écarter les pieds **(1)** et bloquer les avec la barre d'écart de sécurité **(6)** afin d'assurer une position sûre.

2.3 Retourner le tréteau métallique et placer le sur ses pieds. Pour régler la hauteur du tréteau métallique, Maintenir le serrage rapide **(2)** enfoncé et tirer les pieds **(1)** à la longueur désirée. Relâcher le serrage rapide jusqu'à ce que les pieds se verrouillent en position.

3. Entretien et stockage

- Pour enlever la poussière et la saleté, nettoyer le tréteau pliant ajustable avec un chiffon légèrement humide ou une balayette.
- Ne pas nettoyer le tréteau métallique avec des détergents ou des produits chimiques agressifs.
- Replier le tréteau et stocker le dans un endroit sec.

4. Données techniques

Pieds ajustables : . . . . . .63,5 – 90 cm
Dimensions : . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Support : . . . . . 99,5 cm
Poids : . . . . . 7,4 kg
Capacité de support : . . . . . .150 kg

5. Mise au rebut

Cher client, merci de nous aider à contribuer à éviter les déchets.

Si vous avez l'intention de vous débarrasser de cet article, merci de garder à l'esprit que nombreux de ses composants sont constitués de matériaux précieux, qui peuvent être recyclés.

Merci de ne pas le jeter dans la poubelle ménagère, mais de vérifier auprès de votre commune les installations de recyclage.

Beste klanten

De verstelbare, opvouwbare zaagbok kan snel opgevouwen en neergezet worden. Vanwege het geringe gewicht kunt u de zaagbok gemakkelijk vervoeren. De bok is voorzien van een breed anti-slip oppervlak en individuele regelbare voeten.

Met een draagvermogen van 150 kg kan de zaagbok worden gebruikt voor vele toepassingen.

Deze handleiding hoort bij het product. Het bevat belangrijke aanwijzingen over de bediening van het apparaat.

Gelieve door te geven samen met het apparaat als het wordt overgedragen aan een derde!

1. Het gebruik

Waarschuwing! Lees alle instructies goed door.

Let op de volgende veiligheidsaanbevelingen om storingen en schade te voorkomen:

- De zaagbok niet als steiger, ladder, kruk of iets dergelijks gebruiken.
- Gebruik de zaagbok op een stevige vlakke ondergrond en zorg ervoor dat de grond het gewicht van de bok en het gewicht van het object dat moet worden ondersteund goed ondersteund.
- Gebruik de zaagbok niet als er onderdelen zijn beschadigd of verbogen.

2. Assembleren en gebruiken

2.1 Plaats de gevouwen zaagbok naar beneden met de basis **(5)** naar beneden.

2.2 Vouw de poten **(1)** zo ver mogelijk uit, onder een hoek van 90° en zorg ervoor dat de poten achter de vergrendelingen **(3)** gepositioneerd zijn. Spreid de poten **(1)** en vergrendel ze met de veiligheidsbalk **(6)** om een veilige positie te garanderen.

2.3 Draai het metalen onderstel en plaats de bok op de poten. Om de hoogte van het metalen onderstel aan te passen, houdt u de klemmen **(2)** ingedrukt en trekt u de poten **(1)** op de gewenste lengte. Laat de klemmen los totdat de poten vergrendelen.

3. Reiniging en opslaan

- Om stof en vuil te verwijderen, reinig het opvouwbare metalen onderstel met een licht bevochtigde doek of een borstel.
- Reinig de opvouwbare metalen bok niet met agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën.
- Klap de zaagbok in elkaar en bewaar de zaagbok op een droge plaats.

4. Technische gegevens

Verstelbare poot:. . . . . .63,5 – 90 cm
Afmetingen: . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Basis: . . . . . .99,5 cm
Gewicht:. . . . . 7,4 kg
Draagkracht: . . . . . .150 kg

5. Verwijdering

Geachte klant, vermijd afval en denk aan het milieu.

Als u op een bepaald punt van plan bent het artikel weg te doen, houdt u alstublieft in gedachten dat veel van de componenten bestaan uit waardevolle materialen, die kunnen worden gerecycled.

Deponeer het product niet bij het huishoudelijk afval, maar neem contact op met uw gemeente voor recycling faciliteiten in uw omgeving.

Gentile cliente

il cavalletto in metallo pieghevole può essere facilmente aperto e chiuso e grazie al suo design leggero è pratico da trasportare. È dotato di un'ampia superficie di appoggio antiscivolo e di piedi regolabili singolarmente.

Grazie alla capacità di carico di 150 kg, questo cavalletto può essere utilizzato per numerose applicazioni.

Il presente manuale si riferisce specificatamente al prodotto. Contiene note importanti sull'uso dell'unità.

In caso di trasferimento dell'unità a terzi, dovrà essere ceduto anche il manuale!

1. Uso

AVVISO! Leggere attentamente le istruzioni

Si raccomanda di prendere visione delle seguenti note di sicurezza al fine di evitare malfunzionamenti e danni al prodotto:

- Non utilizzare il cavalletto in metallo come ponteggio, scala, sgabello o altro.
- Utilizzare il cavalletto in metallo su un terreno stabile e livellato, assicurandosi che possa sostenere il peso del cavalletto e dell'oggetto posizionato su di esso.
- Non utilizzare il cavalletto in metallo se presenta parti danneggiate o piegate.

2. Assemblaggio e utilizzo

2.1 Capovolgere il cavalletto pieghevole in metallo, con la base **(5)** rivolta verso il basso.

2.2 Aprire completamente le gambe **(1)** fino ad ottenere un angolo superiore a 90° e assicurarsi che siano posizionate all'esterno dei fermi **(3)**. Distanziare le gambe **(1)** e fissarle in posizione utilizzando la barra di sicurezza apribile **(6)**, in modo da garantire la massima stabilità e sicurezza di utilizzo.

2.3 Riportare il cavalletto in metallo in posizione verticale, appoggiandolo sulle gambe. Per regolare l'altezza del cavalletto in metallo, tenere premuto il meccanismo di fissaggio rapido **(2)** ed estrarre le gambe **(1)** fino ad ottenere la lunghezza desiderata. Rilasciare il meccanismo di fissaggio rapido e fare scattare le gambe in posizione.

3. Pulizia e conservazione

- Per rimuovere la polvere e lo sporco e pulire il cavalletto in metallo, utilizzare un panno o una spazzola leggermente bagnati.
- Non pulire il cavalletto in metallo con detergenti o prodotti chimici aggressivi.
- Chiudere il cavalletto e riporlo in un ambiente asciutto.

4. Dati tecnici

Piedi regolabili: . . . . . da 63,5 a 90 cm
Dimensioni: . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Base: . . . . . 99,5 cm
Peso: . . . . . 7,4 kg
Capacità di carico: . . . . . 150 kg

5. Smaltimento

Gentile cliente, la invitiamo a contribuire alla riduzione dei rifiuti e a non sprecare i materiali.

Quando si desidera smaltire il prodotto, è importante ricordare che molti dei componenti sono costituiti da materiali che possono essere riciclati.

Non gettarli nel cestino dei rifiuti, ma contattare l'autorità locale competente per sapere dove si trovano gli impianti di riciclaggio più vicini.

Estimado cliente:

El caballete plegable de metal puede plegarse y desplegarse rápidamente. Además, al ser muy ligero, puede transportarse fácilmente. El caballete se suministra con un cojinete ancho, una superficie antideslizante y patas ajustables individualmente.

Gracias a su capacidad de carga de 150 kg, el caballete puede usarse en una gran diversidad de aplicaciones.

Este manual corresponde al producto. Contiene información importante acerca de cómo utilizar la unidad.

Si le cede el aparato a un tercero, entréguele también este manual.

1. Uso

¡ADVERTENCIA! ¡Lea todas las instrucciones!

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar un mal funcionamiento y posibles daños:

- No utilice el caballete como andamio, escalera, taburete, etc.
- Utilice el caballete sobre un suelo firme, nivelado y que soporte el peso del caballete más el peso de la pieza de trabajo.
- No utilice el caballete si cualquiera de sus partes está dañada o doblada.

2. Montaje y uso

2.1 Coloque el caballete de metal plegado en el suelo con la base **(5)** hacia abajo.

2.2 Despliegue las patas **(1)** lo máximo posible, en un ángulo de más de 90º, y asegúrese de que queden situadas por detrás de los pasadores **(3)**. Extienda la patas **(1)** y asegúrelas mediante el travesaño de seguridad abatible **(6)** para garantizar un soporte seguro.

2.3 Voltee el caballete de metal y colóquelo de pie, sobre sus patas. Para ajustar la altura del caballete de metal, mantenga el mecanismo de sujeción rápida **(2)** presionado y tire de las patas **(1)** hasta conseguir la altura deseada. Suelte el mecanismo de sujeción rápida una vez que las patas estén bloqueadas en posición.

3. Limpieza y almacenamiento

- Para quitar el polvo y la suciedad, limpie el caballete plegable de metal con un paño ligeramente humedecido o con una escobilla de mano.
- No limpie el caballete plegable de metal con detergentes o productos químicos agresivos.
- Pliegue el caballete y guárdelo en un lugar seco.

4. Datos técnicos

Patas ajustables: . . . . . de 63,5-90 cm
Dimensiones:. . . . . 995 x 135 x 70 mm
Base:. . . . . 99,5 cm
Peso:. . . . . 7,4 kg
Capacidad de carga: . . . . . .150 kg

5. Eliminación

Estimado cliente, ayude a evitar los residuos.

Si en algún momento tiene la intención de eliminar este artículo, tenga en cuenta que muchas de sus partes son valiosas y pueden reciclarse.

No lo elimine junto a la basura doméstica. Consulte con su ayuntamiento para informarse acerca de los puntos de reciclaje en su zona.

Estimados clientes

O cavalete metálico rebatível pode ser facilmente dobrado e expandido e, graças ao seu peso reduzido, pode ser facilmente transportado. O cavalete contém uma superfície de apoio antiderrapante e pés individualmente ajustáveis.

Com uma capacidade de 150 kg, o cavalete pode ser usado para inúmeras aplicações.

Este manual pertence ao produto. Contém notas importantes sobre a utilização da unidade.

Entregue-as juntamente com a unidade caso empreste o equipamento a terceiros.

1. Utilização

AVISO! Leia todas as instruções.

Tenha em atenção as seguintes notas de segurança para evitar avarias e danos:

- Não utilize o cavalete metálico como escadote, escada, banco ou semelhantes.
- Utilize o cavalete metálico num piso sólido e nivelado, e certifique-se de que o piso consegue suportar o peso do cavalete e do objeto a suportar.
- Não utilize o cavalete metálico se alguma peça estiver danificada ou dobrada.

2. Montagem e utilização

2.1 Pouse o cavalete metálico com a base **(5)** virada para baixo.

2.2 Desdobre as pernas **(1)** até ao máximo possível, acima de um ângulo de 90° e certifique-se de que as pernas se encontram por trás das linguetas **(3)**. Estenda as pernas **(1)** e bloqueie-as com a barra de segurança de extensão **(6)** para garantir uma posição segura.

2.3 Vire o cavalete metálico e coloque-o sobre as pernas. Para ajustar a altura do cavalete metálico, mantenha a fixação rápida **(2)** premida e puxe as pernas **(1)** até ao comprimento pretendido. Solte a fixação rápida até as pernas bloquearem na sua posição.

3. Limpeza e armazenamento

- Para remover pó e sujidade, limpe o cavalete metálico com um pano ligeiramente humedecido ou um espanador de mão.
- Não limpe o cavalete metálico com detergentes nem químicos agressivos.
- Encarte o cavalete e guarde-o num local seco.

4. Dados técnicos

Pés ajustáveis: . . . . . .63,5 – 90 cm
Dimensões:. . . . . 995 × 135 × 70 mm
Base:. . . . . 99,5 cm
Peso:. . . . . 7,4 kg
Capacidade de transporte: . . . . . .150 kg

5. Eliminação

Caro cliente, ajude-nos a evitar materiais residuais.

Se, em algum momento, pretender eliminar este artigo, tenha em conta que muitos dos seus componentes contêm materiais valiosos que podem ser reciclados.

Não o elimine no caixote do lixo; contacte o seu município para conhecer as instalações de reciclagem na sua área.

Szanowni Klienci

Składany metalowy kozioł może być szybko złożony i rozstawiony, a dzięki lekkiej konstrukcji może być łatwo transportowany. Kozioł posiada szeroką podstawę, antypoślizgową powierzchnię i nogi z niezależną regulacją długości.

Dzięki udźwigowi do 150 kg kozioł może mieć wiele zastosowań.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. Zawiera ważne uwagi na temat obsługi produktu.

Prosimy o dołączenie instrukcji do urządzenia w przypadku przekazywania urządzenia innej osobie.

1. Sposób użycia

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać całą instrukcję obsługi!

Aby zapobiec uszkodzeniom i awariom, przestrzegać środków ostrożności.

- Nie używać kozła metalowego jako rusztowania, drabiny, stołka itp.
- Metalowego kozła używać na wytrzymałym, płaskim podłożu i upewnić się, że podłoże jest w stanie przenieść ciężar stołu roboczego oraz umieszczonego na nim przedmiotu.
- Nie używać kozła metalowego, jeżeli któryś z jego elementów jest uszkodzony lub wygięty.

2. Montaż i użytkowanie

2.1 Umieścić złożony kozioł metalowy na podłożu podstawą **(5)** do dołu.

2.2 Wyprostować nogi **(1)** do oporu, ustawiając je pod kątem większym niż 90° i upewnić się, że nogi znajdują się za zaczepami **(3)**. Rozłożyć nogi **(1)** i zablokować je za pomocą listwy blokującej rozstaw **(6)**, aby zapewnić bezpieczeństwo.

2.3 Obrócić kozioł metalowy i umieścić go na nogach. Aby wyregulować wysokość kozła metalowego, wcisnąć i przytrzymać szybki zacisk **(2)** jednocześnie wyciągając nogi **(1)** do żądanej długości. Zwolnić szybki zacisk, aby nogi zablokowały się na miejscu.

3. Czyszczenie i przechowywanie

- Aby usunąć kurz i brud, czyścić kozioł metalowy za pomocą lekko zwilżonej szmatki lub szczotki ręcznej.
- Nie czyścić metalowego kozła za pomocą agresywnych detergentów lub chemikaliów.
- Złożyć kozioł i przechowywać go w suchym miejscu.

4. Dane techniczne

Regulowane nogi: . . . od 63,5 cm do 90 cm
Wymiary: . . . . . 995 × 135 × 70 mm
Podstawa: . . . . . 99,5 cm
Waga: . . . . . 7,4 kg
Udźwig: . . . . . .150 kg

5. Utylizacja

Drodzy klienci, zwracamy się z prośbą o pomoc w ograniczeniu ilości odpadów.

Jeżeli w przyszłości zajdzie konieczność utylizacji produktu, prosimy pamiętać, że zawiera on elementy zbudowane z cennych materiałów, które można ponownie wykorzystać.

Dlatego uprzejmie prosimy, aby nie wyrzucać niniejszego produktu wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ale dowiedzieć się w miejscowej jednostce samorządowej w jaki sposób można przekazać produkt do recyklingu.

BATAVIA

2 YEAR WARRANTY

This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Questo prodotto è garantito per 2 anni

Gentile Cliente, se per una qualche ragione il prodotto non funziona, La invitiamo a mettersi in contatto con il nostro Centro Assistenza Clienti. Si accerti di avere la ricevuta originale dell'acquisto. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o di materiale in questo prodotto Batavia per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre malfunzionamenti o difetti derivanti da uso inappropriato, improprio, da modifiche o riparazioni.

Este producto tiene dos años de garantía

Estimado cliente: si por cualquier razón este producto no funciona, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente. Asegúrese de tener a mano la factura de compra original. Esta garantía cubre todos los defectos de mano de obra o materiales de este producto de Batavia por un período de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre ningún mal funcionamiento o defectos resultantes del mal uso, negligencia, alteración o reparación.

Este produto tem uma garantia de 2 anos

Estimado Cliente, se, por qualquer motivo, este produto não estiver a funcionar devidamente, contacte o nosso Centro de Apoio ao Cliente. Certifique-se de que possui a prova de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou materiais do produto Batavia durante um período de dois anos, a contar da data de compra. A garantia não cobre quaisquer avarias ou defeitos resultantes de um uso indevido, negligência, modificações ou reparações.

Produkt posiada 2-letnią gwarancję.

Szanowny Kliencie! Jeśli z jakiegokolwiek powodu niniejszy produkt nie działa, prosimy skontaktować się z naszym Centrum obsługi serwisowej. Upewnij się, że posiadasz oryginalny dowód zakupu. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe w produktach Batavia przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje żadnych usterek lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użycia, zaniedbania, modyfikacji lub naprawy.

Deutschland – Kundenservice – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

01805 937 832*

Other European countries – Customer Services /
Autres pays d'Europe – Service clientèle /
Overige landen Europa – Klantenservice

Monday till Friday from 8 am until 4 pm **/** Lundi jusqu'à Vendredi de 9 – 17 heure **/** Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

00800 664 774 00

2 YEARS WARRANTY

*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz, max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

Model: BT–SBK002
Item-No.: 7062252
www.bataviapower.com
info@batavia.eu

7062252/6

BATAVIA B.V. | Weth. Wassebaliestraat 6d | 7951SN Staphorst | Netherlands